



MALTESERORDEN – ORDINE DI MALTA  
ITALIEN - ITALIA  
DELEGATION BOZEN - SÜDTIROL  
DELEGAZIONE BOLZANO – ALTO ADIGE

## **SMOM-DEL BZ- KLEINES VADEMECUM DURCH DIE KARWOCHE UND OSTERTAGE 2020**

Hw.Kan. Johannes Noisternigg, Konventualkaplan ad.h.

Hw.Kan.Prof. Ulrich Fistill, Konventualkaplan ad.h.,

Spirituelle Angebote der Diözese:

<https://www.bz-bx.net/de/news/detail/immer-vernetzt-und-verbunden.html>

<https://www.bz-bx.net/de/news/detail/coronavirus-vorlagen-fuer-hausgottesdienste.html>

<https://www.bz-bx.net/de/news/detail/taeglich-um-9-uhr-gottesdienst-im-radio-und-auf-facebook.html>

**Nach jeder Meditation bzw. Andacht kann das Gebet von Hw.Kan. Johannes Noisternigg, Konventualkaplan ad.h. und das Ordensgebet gesprochen werden:**

"HERR, UNSER GOTT!

WIR DANKEN DIR FÜR UNSERE FAMILIE DES SOUVERÄNEN ORDENS VOM HL. JOHANNES DES TÄUFERS, UND PREISEN DICH, DASS DU UNS BERUFEN HAST, ZU IHR ZU GEHÖREN.

GIB UNS DEN MUT, DEN GLAUBEN DER KIRCHE ZU BEZEUGEN UND UNSEREN BRÜDERN UND SCHWESTERN ZU DIENEN, UNSEREN HERRN, DEN KRANKEN UND DEN ARMEN. ERBARME DICH IN DIESEN TAGEN BESONDERS ALLER, DIE AM CORONA-VIRUS ERKRANKT SIND. ERBARME DICH AUCH IHRER ANGEHÖRIGEN UND ALLER, DIE SIE LIEBEVOLL UND SELBSTLOS PFLEGEN. NIMM JENE, DIE INFOLGE DER KRANKHEIT INS EWIGE LEBEN HEIMGERUFEN WURDEN, GNÄDIG AUF IN DEINEM REICH.

LASS UNS DIE GEBOTE DER STUNDE BEACHTEN, IN UNSEREN WOHNUNGEN MITEINANDER BETEN UND JENEN HELFEN, DIE UNSERE HILFE BRAUCHEN; DURCH NOTWENDIGE BESORGUNGEN, DURCH TELEFONISCHEN KONTAKT, BEI DEM WIR WORTE DES TROSTES UND DER ZUVERSICHT VERMITTELN KÖNNEN.

UM ALL DAS BITTEN WIR AUF DIE FÜRSPRACHE UNSERER LIEBEN FRAU VON PHILERMOS, DES HL. JOHANNES DES TÄUFERS, UNSERES PATRONS, DES SELIGEN GERHARD, UNSERES GRÜNDERS, UND ALLER HEILIGER UND SELIGEN UNSERES ORDENS!

**MARIA, UNSERE FRAU VON LOURDES,  
DU HEIL DER KRANKEN,  
BITTE FÜR UNS!**

### **ORDENSGETET:**

**HERR JESUS CHRISTUS,**

**DU HAST MICH AUS GNADE BERUFEN, DIR ALS MALTESERRITTER ZU DIENEN.**

**DEMÜTIG BITTE ICH DICH AUF DIE FÜRSPRACHE UNSERER LIEBEN FRAU VON PHILERMOS, DES HEILIGEN JOHANNES DES TÄUFERS, DES SELIGEN GERHARD UND ALLER HEILIGEN: LAß DIE TREUE ZU UNSEREM ORDEN MEIN LEBEN UND HANDELN DURCHDRINGEN.**

**IM BEKENNTNIS ZUR RÖMISCH-KATHOLISCHEN UND APOSTOLISCHEN KIRCHE WILL ICH MIT DEINER HILFE DEN GLAUBEN STANDHAFT BEZEUGEN UND IHN ENTSCLOSSEN GEGEN ALLE ANGRIFFE VERTEIDIGEN. DEM NÄCHSTEN WILL ICH IN LIEBE BEGEGNEN, BESONDERS DEN ARMEN UND UNSEREN HERREN KRANKEN.**

**GIB MIR DIE NÖTIGE KRAFT, DIESEM VORSATZ GEMÄß SELBSTLOS UND ALS AUFRECHTER CHRIST ZU LEBEN, ZUR GRÖßEREN EHRE GOTTES, FÜR DEN FRIEDEN DER GANZEN WELT UND ZUM WOHL UNSERES ORDENS.**

**AMEN.**



MALTESERORDEN – ORDINE DI MALTA  
ITALIEN - ITALIA  
DELEGATION BOZEN - SÜDTIROL  
DELEGAZIONE BOLZANO – ALTO ADIGE

## PALMSONNTAG

### Gedanken

Jesus wird von seinem Volk als König begrüßt. "Hosianna". Bald aber wird er abgelehnt "Kreuzige ihn".

Bin ich bereit, Jesus in guten, aber auch in schweren Zeiten als meinen/unseren König anzuerkennen, oder lehne ich ihn in leidvollen Zeiten ab?

### Gebet

Wir rufen zu Jesus Christus, unseren Herrn und Bruder, der lautstark gefeiert - und angegriffen und geschlagen wurde:

- Lehre deine Kirche, sich an die Seite der Geschundenen und Missachteten zustellen!
- Ermutige all diejenigen, die sich gegen Armut und Verlassenheit vieler Mitmenschen weltweit einsetzen!
- Hilf uns Malteser, verborgene Not und stummes Leid, oft verursacht durch unsere Hilflosigkeit der Corona-Epidemie, wahrzunehmen und zu helfen.

Herr Jesus Christus, du bist den Weg der Gottesnähe und der Solidarität mit den Menschen gegangen. Wir danken dir für die Liebe, die in deinem Kreuz aufleuchtet, und preisen dich, heute und alle Tage unseres Lebens.

## GRÜNDONNERSTAG

### Gedanken

Jesus feiert Abschied mit seinen Freunden, den Aposteln. Er wäscht ihnen die Füße, er schenkt sich ihnen im heiligen Abendmahl.

Habe ich die Demut, meine Sünden zu bekennen, sie zu bereuen, zu beichten und meinen Lebensweg auf Christus hin auszurichten?

Verbinde ich mich mit ihm und mit allen Menschen guten Willens bei der Feier der heiligen Messe?

### Gebet

Aus Liebe hat Jesus uns sein Mahl der Versöhnung hinterlassen. Auch wir sind eingeladen, in der Gabe des heiligen Brotes Gottes Nähe zu erfahren. Wir rufen zu ihm, der uns nahe sein will:

- Jesus Christus, der du unser Bruder und Erlöser bist, du hast in der Fußwaschung ein bleibendes Zeichen gesetzt: ermutige deine Kirche, vor allem uns Malteser, dir im Glauben und in der dienenden Liebe zu folgen.
- Jesus Christus, der du unser Bruder und Erlöser bist, du schenkst dich selbst im Brot des Lebens: durchbrich unsere Gleichgültigkeit und hilf uns, Hunger und Leid nicht hinzunehmen, sondern unseren Herrn Kranken, den Hungernden und den an Corona-Virus leidenden zu helfen. Jesus Christus, der du unser Bruder und Erlöser bist, du willst bei uns sein bis zum Ender der Welt: schenke uns allen deine Nähe in Glaube, Liebe und Hoffnung, besonders dann, wenn Ängste und Zweifel übermächtig werden.



MALTESERORDEN – ORDINE DI MALTA  
ITALIEN - ITALIA  
DELEGATION BOZEN - SÜDTIROL  
DELEGAZIONE BOLZANO – ALTO ADIGE

- Jesus Christus, der du unser Bruder und Erlöser bist, du schenkst dich uns und willst uns nähren: schenke deine heilvolle Nähe den am Corona -Virus Erkrankten, den Schwachen und vor allem den Sterbenden.  
Uns bleiben Glaube, Hoffnung und Liebe. Preis sei dir, Jesus Christus, heute und in Ewigkeit.

## **KARFREITAG**

### **Gedanken**

Jesus geht seinen Weg bis zur Vollendung, bis zum Tod am Kreuz. Allein stirbt er am Kreuz. Bin ich bereit, meinen Lebensweg, begleitet von Jesus, bis zu meinem irdischen Ende zu gehen? Vertraue ich auf ihn oder verlasse ich mich auf mein Können und Wirken? Werde ich einmal sagen: "Herr, in deine Hände empfehle ich meinen Geist"?

### **Gebet**

Mein Herr, welches Geheimnis ist doch dieses Leben, das du uns geschenkt hast. Was für eine Prüfung - der Tod - gehört dazu, damit es sein Ziel, die Heimat, erreicht. Ich danke dir, dass du Mensch geworden bist, um uns den Weg zu zeigen, um selbst für uns Weg zu werden. Hinein verloren in dich, werden wir immer im Licht sein, selbst inmitten der dichtesten Finsternis. Ich danke dir, dass du Mensch geworden bist, dass du gelebt hast und gestorben bist für uns, für mich. Ja, gestorben. Wärest du nicht gestorben, wie könnten wir den Gedanken an den Tod ertragen? So aber werden wir auch in diesem Augenblick an dich denken und mit dir sterben.

## **OSTERNACHT und OSTERSONNTAG**

Die Osternacht führt uns die ganze Heilsgeschichte vor Augen. Sie nimmt uns hinein in die Anfänge der Schöpfung, begleitet uns durch die Geschichte des Volkes Israel, streift das Leben Jesu, dessen Höhepunkt und (scheinbares) Ende und richtet an uns die Botschaft seiner Auferstehung.

Sie bedeutet: Erneuerung des Menschen und der ganzen Schöpfung.

Fragen wir uns: bringen wir unser Leben im Einklang mit dem Willen Gottes?



MALTESERORDEN – ORDINE DI MALTA  
ITALIEN - ITALIA  
DELEGATION BOZEN - SÜDTIROL  
DELEGAZIONE BOLZANO – ALTO ADIGE

## SMOM-DEL BZ- PICCOLO VADEMECUM ATTRAVERSO LA SETTIMANA SANTA E I GIORNI DI S. PASQUA 2020

Hw.Kan. Johannes Noisternigg, cappellano conventuale ad.h.

Hw.Kan.Prof. Ulrich Fistill, cappellano conventuale ad.h,

### Offerte spirituali della diocesi:

<https://www.bz-bx.net/de/news/detail/immer-vernetzt-und-verbunden.html>

<https://www.bz-bx.net/de/news/detail/coronavirus-vorlagen-fuer-hausgottesdienste.html>

<https://www.bz-bx.net/de/news/detail/taeglich-um-9-uhr-gottesdienst-im-radio-und-auf-facebook.html>

### **Dopo ogni meditazione può essere detta**

- **la preghiera del nostro Cappellano Johannes Noisternigg**
- **la preghiera dell'Ordine**

"SIGNORE NOSTRO DIO!

TI RINGRAZIAMO PER LA NOSTRA FAMIGLIA DEL SOVRANO ORDINE DI SAN GIOVANNI BATTISTA E TI RINGRAZIAMO PER AVERCI CHIAMATO A FARNE PARTE.

DONACI IL CORAGGIO DI TESTIMONIARE LA FEDE DELLA CHIESA E DI SERVIRE I NOSTRI FRATELLI E SORELLE, NOSTRO SIGNORE, I MALATI E I POVERI. ABBI UNA PARTICOLARE PIETÀ IN QUESTI GIORNI PER TUTTI COLORO CHE SONO AMMALATI DEL VIRUS CORONA. ABBI MISERICORDIA ANCHE DEI LORO PARENTI E DI TUTTI COLORO CHE SI PRENDONO CURA DI LORO CON AMORE E DISINTERESSE. ACCOGLI CON MISERICORDIA NEL TUO REGNO COLORO CHE SONO STATI CHIAMATI A CASA PER LA VITA ETERNA A CAUSA DELLA MALATTIA.

LASCIACI OSSERVARE I COMANDAMENTI DEL MOMENTO, PREGARE INSIEME NELLE NOSTRE CASE E SOCCORRERE CHI HA BISOGNO DEL NOSTRO AIUTO; ATTRAVERSO LE COMMISSIONI NECESSARIE, ATTRAVERSO IL CONTATTO TELEFONICO IN CUI POSSIAMO TRASMETTERE PAROLE DI CONFORTO E DI FIDUCIA. PREGHIAMO TUTTO QUESTO PER L'INTERCESSIONE DI NOSTRA SIGNORA DI FILEREMO, DI SAN GIOVANNI BATTISTA, DEL NOSTRO PATRONO, DEL BEATO GERHARD, IL NOSTRO FONDATORE, E DI TUTTI I SANTI E BEATI DEL NOSTRO ORDINE!

**MARIA, NOSTRA SIGNORA DI LOURDES,  
BENEDICI I MALATI,  
PREGA PER NOI!**

### **PREGHIERA DELL'ORDINE**

SIGNORE GESU', CHE VI SIETE DEGNATO A FARMI PARTECIPARE ALLA MILIZIA DEI CAVALIERI DI S.GIOVANNI DI GERUSALEMME, VI SUPPLICO UMILMENTE, PER INTERCESSIONE DELLA BEATA VERGINE DI FILEREMO, DI S.GIOVANNI BATTISTA, DEL BEATO GERARDO E DI TUTTI I SANTI BEATI DELL'ORDINE, DI AIUTARMI A RESTARE FEDELE ALLE TRADIZIONI DEL NOSTRO ORDINE, PRATICANDO E DIFENDENDO LA RELIGIONE CATTOLICA, APOSTOLICA ROMANA, CONTRO LE EMPIETÀ, ESERCITANDO LA CARITÀ VERSO IL PROSSIMO E SPECIALMENTE VERSO I POVERI INFERMI.

DATEMI INFINE LE VIRTÙ NECESSARIE PER REALIZZARE SECONDO LO SPIRITO DEL VANGELO, CON ANIMO DISINTERESSATO E PROFONDAMENTE CRISTIANO, QUESTI DESIDERI PER LA MAGGIOR GLORIA DI DIO, LA PACE DEL MONDO ED IL BENE DELL'ORDINE DI S.GIOVANNI DI GERUSALEMME.

AMEN



MALTESERORDEN – ORDINE DI MALTA  
ITALIEN - ITALIA  
DELEGATION BOZEN - SÜDTIROL  
DELEGAZIONE BOLZANO – ALTO ADIGE

## DOMENICA DELLE PALME

### Pensieri

Gesù è accolto dal suo popolo come re. "Osanna". Ma ben presto viene respinto "Crocifiggilo".

Sono pronto a riconoscere Gesù come mio/nostro Re nei tempi buoni, ma anche nei tempi difficili, o lo rifiuto nei tempi dolorosi?

### Preghiera

Chiamiamo a Gesù Cristo, nostro Signore e fratello, che è stato celebrato a gran voce, attaccato e picchiato:

- Insegnate alla vostra chiesa a stare al fianco degli oppressi e degli ignorati!
  - Incoraggiate tutti coloro che lavorano contro la povertà e l'abbandono di molti altri esseri umani in tutto il mondo!
  - Aiutaci a percepire e ad aiutare i maltesi a percepire e ad aiutare i bisogni nascosti e le sofferenze silenziose, spesso causate dalla nostra impotenza nell'epidemia di Corona.
- Signore Gesù Cristo, hai percorso il cammino della vicinanza a Dio e della solidarietà con le persone. Ti ringraziamo per l'amore che risplende nella tua croce e ti elogiama, oggi e per tutti i giorni della nostra vita.

## GIOVEDI' SANTO

### Pensieri

Gesù festeggia l'addio con i suoi amici, gli apostoli. Lava i loro piedi, si dona a loro nella Santa Comunione.

Ho l'umiltà di confessare i miei peccati, di pentirmi, di confessare e di orientare la mia vita verso Cristo?

Mi unisco a lui e a tutte le persone di buona volontà nella celebrazione della Santa Messa?

### Preghiera

Per amore Gesù ci ha lasciato il suo pasto di riconciliazione. Anche noi siamo invitati a sperimentare la vicinanza di Dio nel dono del pane santo. Ci rivolgiamo a colui che vuole starci vicino:

- Gesù Cristo, che è nostro fratello e Salvatore, tu hai dato un segno duraturo nella lavanda dei piedi: incoraggia la tua Chiesa, specialmente noi Maltesi, a seguirti nella fede e nel servire l'amore.
- Gesù Cristo, che è nostro fratello e Salvatore, tu ti doni nel Pane della Vita: rompi la nostra indifferenza e aiutaci a non accettare la fame e la sofferenza, ma ad aiutare nostro Signore malato, gli affamati e coloro che soffrono del virus Corona.



MALTESERORDEN – ORDINE DI MALTA  
ITALIEN - ITALIA  
DELEGATION BOZEN - SÜDTIROL  
DELEGAZIONE BOLZANO – ALTO ADIGE

Gesù Cristo, che è nostro fratello e Salvatore, tu vuoi stare con noi fino alla fine del mondo: donaci tutta la tua vicinanza nella fede, nell'amore e nella speranza, soprattutto quando le paure e i dubbi diventano schiaccianti.

## VENERDI' SANTO

### Pensieri

Gesù va verso il compimento, verso la morte di croce. Muore da solo sulla croce. Sono pronto a percorrere il mio cammino di vita, accompagnato da Gesù, fino alla mia fine terrena? Ho fiducia in lui o faccio affidamento sulle mie capacità e sul mio lavoro? Dirò mai: "Signore, nelle tue mani raccomando il mio spirito"?

### Preghiera

Mio Signore, che mistero è questa vita che ci avete dato. Che prova - la morte - è necessaria per raggiungere la sua destinazione, la sua casa. Ti ringrazio perché sei diventato uomo per indicarci la via, per diventare la via per noi. Persi in voi, saremo sempre nella luce, anche in mezzo alle tenebre più fitte. Vi ringrazio che siete diventati umani, che avete vissuto e siete morti per noi, per me. Sì, è morto... Se non fossi morto, come avremmo potuto sopportare il pensiero della morte? Ma così penseremo anche a voi in questo momento e moriremo con voi.

## NOTTE SANTA e SANTA PASQUA

La Veglia Pasquale ci mostra tutta la storia della salvezza. Ci porta agli inizi della creazione, ci accompagna attraverso la storia del popolo d'Israele, tocca la vita di Gesù, il suo culmine e la sua (apparente) fine, e ci indirizza il messaggio della sua risurrezione. Significa: rinnovamento dell'uomo e di tutto il creato.

Chiediamoci: portiamo la nostra vita in armo